



# Irshadat-e-Imam Zayn-ul-'Aabideen رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ

Roman



Prepared by:

Islamic Research Centre  
Al-Madina-tul-'Ilmiyyah

Composed by:

Translation Department (Dawat-e-Islami)

ارشاداتِ امامِ زينُ العابدينِ رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِ

Irshadat-e-Imam Zayn-ul-‘Aabideen رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِ

## Irshadat-e-Imam Zayn-ul-‘Aabideen رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِ

**Translation Department** nay is risalay ko **Roman-Urdu** mayn compose kiya hay. Agar is risalay mayn kisi bhi tarah ki kami-bayshi paye to neechay diye gaye postal ya e-mail address per **Translation Department** ko aagah ker kay Sawab kay haqdar banye.

### **Translation Department (Dawat-e-Islami)**

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran,  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

UAN: ☎ +92-21-111-25-26-92 – Ext. 7213

Email: ✉ [translation@dawateislami.net](mailto:translation@dawateislami.net)

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## *Kitab perhnay ki Du'a*

Deeni kitab ya Islami sabaq perhnay say pehlay zayl mayn di huyi Du'a perh li-jiye **إِنْ شَاءَ اللَّهُ** jo kuch perhayngey yaad rahay ga. Du'a yeh hay:

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَأَنْشُرْ  
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

### Tarjama:

Ay Allah (عَزَّوَجَلَّ)! Ham per 'ilm-o-hikmat kay derwaazay khhol day aur ham per Apni rahmat naazil ferma! Ay 'azamat aur buzurgi waalay!

(Al-Mustatraf, jild. 1, safhah. 40)

**Note:** Awwal aakhir aik baar Durood Shareef perh layn.

# Table Of Content

Irshadat-e-Imam Zayn-ul-'Aabideen <small>رحمة الله عليه</small> .....	1
Pehlay 'Ilm Hasil Karnay Waalay Ka Maqaam .....	1
'Ulama Ambiya Kay Waaris.....	2
Baray Martabay Waala Kon? .....	2
Dunya Aur Aakhirat .....	2
Haqeeqi Zahid Kon?.....	2
Achha`iyon Aur Bura`iyon Ka Aa`inah .....	3
Us Shakhs Par Ta`jub Hay!.....	3
Shareer Badan .....	4
Baghayr 'Ilm Kisi Kay Baaray Mayn Baat Na Ki Ja`ay.....	4
Haqeeqi Bha`i Charah .....	4
Dosti Aur Dushmani Mayn Ahtiyaat.....	5
Taqdeer Par Raazi Rahi`ay .....	5
Sakhtiyon Par Sabr .....	5
Dilon Mayn Muhabbat Daalnay Ka Zari`ah.....	6
Sakhi Kon Hay?.....	6
Sakhi Aur Kanjoos Mayn Farq .....	6
Mehmaan Nawaazi A`la Ikhlaaq Ki Nishaani Hay .....	6
Qiyamat Mayn Pur Sukoon Aankhayn.....	7
Ramzaan Mayn GhafLat Mayn Rehnay Waalon Par Ta`jub .....	7
'Aql Mand Kay Liye Isharah Kaafi Hay .....	7

Guftugu Ka Fan Aur Kharabiyon Say Hifazat.....	8
Gheebat Say Bachnay Ka Ajr .....	8
Ghussay Ka Nuqsaan.....	9
Kisi Ko Kisi Par Bartari Nahin .....	9
Mout Ka Inkaar Nahin .....	9
Sab Say Bari Ghurbat .....	10
Imam Zayn-ul-‘Aabideen رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِ ki D’ua.....	10
‘Ibadat Kay Mu’amilay Mayn Logon Ki Iqsaam.....	10
Sab Say Ziyadah Maal Daar Kon Hay? .....	11
Hamayn Hamaray Martabay Say Buland Na Karo .....	11
Narmi Ki Qadr .....	11
Deeni Nafa’ Daynay Walay Ki Sohbat Ikhtiyaar Karo .....	11
Mujhay Kasrat-e-Girya Par Malamat Naa Karo .....	11
Sabr Ka Badlah.....	12
Allah Pak Ki Taubah Karnay Walay Say Muhabbat.....	12
“Nayki ki Da’wat” Ki Ahmiyat.....	12
Jannat Kaysay Maangi Jaye? .....	13
Ghazab-e-Ilahi Dor Karnay Wala ‘Amal.....	13
Shaykhayn Ka Martaba Imam Zayn-ul-‘Aabideen Ki Zabani ....	13
Ahl-e-Haq Ko Moat Ki Parwah Nahin .....	14
Imam Zayn-ul-‘Aabideen Ki Minaa Mayn D’ua .....	14
Tazmeen bar nazm mansoob ba Zayn-ul-‘Aabideen رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِ .....	14

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Irshadat-e-Imam Zayn-ul-‘Aabideen رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ

### Du’a-e-‘Attar:

Ya Rab-ul-Mustafa! Jo ko`ee 14 safhaat ka risala “*Irshadat-e-Imam Zayn-ul-‘Aabideen رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ*” parh ya sun lay, usay Sahaba-o-Ahl-e-Bayt kay irshadaat par ‘amal karnay aur usay ‘aam karnay ki toufeeq ‘ata farma aur usay bay hisaab bakhsh day.

أَمِينٌ يَجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

### Durood Shareef Ki Fazilat

Farmaan-e-Iman Zayn-ul-‘Aabideen رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ: Rasool-e-Pak صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ par kasrat say durood shareef parhna Ahl-e-Sunnat ki ‘alaamat hay.<sup>1</sup>

*Mujhay tum Maslak-e-Ahmed Raza par istikamat do*

*Bano khidmat Guzaar-e-Ahl-e-Sunnat Ya Rasool Allah*

*(Wasa`il-e-Bakhshish, safhah. 334)*

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

### Pehlay ‘Ilm Hasil Karnay Waalay Ka Maqaam

Jis nay tum say pehlay ko`ee ‘ilm hasil kar liya, to wo us

<sup>1</sup> *Al-Qoul Al-badi’, safhah.131, hadees, 5*

mu'amlay mayn tumhaara rehnuma hay chahay wo 'umr mayn tum say chhoota hi kiyun na ho.<sup>1</sup>

## 'Ulama Ambiya Kay Waaris

Dunya mayn logon kay sardaar sakhi hayn, jab keh aakhirat mayn deen waalay aur 'ilm-o-fazl waalay hon gay kiyun keh 'Ulama`-e-Kiraam Ambiya kay waaris hayn.<sup>2</sup>

## Baray Martabay Waala Kon?

'**Arz kiya gaya:** logon mayn sab say baray martabay waala kon hay? Farmaaya: jis kay nazdeek dunya ki ko`ee haysiyat na ho.<sup>3</sup>

## Dunya Aur Aakhirat

Dunya neend (ya'ni ghaflat ki jaga), jab keh aakhirat baydaari (ka maqaam) hay, aur ham in kay darmiyaan khuwaab parayshaan ki tarah hayn.<sup>4</sup>

## Haqeeqi Zahid Kon?

Imam Zayn-ul-'Aabideen رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ say zahid (ya'ni dunya say bay raghbat shakhs) ki sift kay baaray mayn poucha gaya to aap nay farmaaya: jo zaad-e-rah kay baghair (manzil tak) pohinchay, apni mout kay din ki tayyari rakhay, aur (Aakhirat kay shouq mayn) apni zindagi say ukta jaye.<sup>5</sup>

---

<sup>1</sup> *Ihya-ul-'Uloom, jild.1, safhah.197*

<sup>2</sup> *Tareekh Ibn-e-'Asakir, jild. 41, safhah. 385*

<sup>3</sup> *Al-Tazkirah-tul-Hamduniyah, jild. 1, safhah. 112, raqm. 222*

<sup>4</sup> *Rabi'-ul-Abrar, jild. 1, safhah. 37, raqm. 47*

<sup>5</sup> *Al-Muntakhab Min Kitaab Al-Zahd wa Al-Raqa`iq, safhah. 83, raqm. 44*

## Achha`iyon Aur Bura`iyon Ka Aa`inah

Ghour-o-Fikr ayk aysa aa`inah hay jo mo`min ko us ki achha`iyan aur bura`iyan dikhaata hay.<sup>1</sup>

### **Us Shakhs Par Ta`jub Hay!**

Mujhay us itranay waalay mutakabbir shakhs par ta`jub hay jo kal tak sirf (na paak) paani ka katrah tha aur 'arsay b'ad (qabar mayn) saḡi hu`ee laash ban ja`ay ga, aur mujhay aysay shakhs par bhi ta`jub hay, jo Allah Pak kay (wajood kay) baray mayn shak karta hay halan-keh wo apnay payda kiye jaanay ko daykh raha hay (jo payda karnay waalay kay wajood ki roshan daleel hay). Aur mujhay aysay shakhs par bhi hayraani hay jo qiyamat kay din dubarah zindah kiye jaanay ka inkaar karta hay halan keh wo pehli martaba payda kiye jaanay ko daykh raha hay (keh jo Rab pehli martaba payda kar sakta hay, woh dubarah kiyun nahin kar sakta?) aur mujhay aysay shakhs par bhi ta`jub hay jo fana honay waali dunya kay liye to kaam karta hay laykin hamaysha rehney waalay ghar (Aakhirat) ko choray rakhta hay. (Aur Sahib-e-Ruh-ul-bayaan Shaikh Isma'eel Haqqi رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ nay yeh izafa kiya hay:)

'Aqalmand par lazim hay keh wo in kamon say 'ibrat hasil karay, is say pehlay keh mout is kay sir par aajaye, usay chahiye keh Allah Pak ko yaad rakhtay hoye haq kay raastay mayn subah-o-shaam koshish karay, aur mout say pehlay is ki tayyari kar rakhay kiyun keh waqt hawa ki tayzi ki tarah guzar raha hay. Wo loog kahan hayn! Jo Nabiyon aur Rasoolon ka inkaar kartay aur inhayn jhutlatay rahay? Khuda ki qasam! Wo mar chukay aur 'ankareeb yeh saari ka`inaat khatm honay wali hay, pas is ka`inaat mayn farishtay, Jinnat aur Insaanon mayn say ko`ee baaki nahin bachay ga, 'amaal naamay lapayt diye jayen

---

<sup>1</sup> Tareekh Ibn-e-'Akasir, jild. 41, safhah. 408

gay aur qiyamat qa`im ho gi, is mayn har choota bara `amal zahir ho jaye ga haye afsos bad bakhton ki ruswa`ee aur aafriin! Nayk logon ki sa`dat mandi Ay hamaray Rab! ham tujh say mout ki yaad, naykiyon par istiqamat aur zaahiri-o-baatini tour par seedhay raastay par chaltay rehnay ka suwaal kartay hayn, ay qouwi (ya`ni taqat waalay)! Ay Mu`een (ya`ni madad farmaanay waalay)! Ham kamzoron ki madad farma, امين.<sup>1</sup>

## Shareer Badan

Bayshak badan jab bimaar na ho, to shareer ho jaata hay aur shareer badan say khair ki ko`ee tawaqqu` nahin rehti.<sup>2</sup>

## Baghayr `Ilm Kisi Kay Baaray Mayn Baat Na Ki Ja`ay

Ko`ee shakhs kisi dosray kay baaray mayn bhala`ee ki ko`ee aysi baat na kahay, jo usay khud ma`loom na ho, kiyun keh phir qareeb hay keh wo us kay baaray mayn bura`ee ki ko`ee aysi baat bhi keh day ga, jo usay ma`loom hi na ho. Aur tum mayn say do loog Allah Pak ki naa farmaani par doosti ikhtiyaar kartay hayn to wo dono Allah Pak ki naa farmaani par hi juda hotay hayn.<sup>3</sup>

## Haqeeqi Bha`i Charah

Aap nay ayk shakhs say daryaaft kiya: kiya tum apnay (deeni) bha`i ki jayb say haath daal kar us ki ijazat kay baghayr bhi apni marzi say ko`ee cheez nikaal saktay ho? Is nay jawaab diya

---

<sup>1</sup> *Tafseer Ruh-ul-Bayaan, parah, 8, surah Al-'Aaraaf, tahat al-aayat, 3,8 safhah. 136*

<sup>2</sup> *Sair A`laam Al-nabla`, jild. 5, safhah. 338*

<sup>3</sup> *Taihzeeb-ul-Kamaal, jild. 20, safhah. 398*

nahin to aap nay farmaaya: (agar aysa hay) to tum dono mayn (abhi tak haqeeqi) bha`i charah nahin.<sup>1</sup>

## Dosti Aur Dushmani Mayn Ahtiyaat

Kisi bhi shakhs say hargiz dushmani na rakho agar-cheh tumhaara khayaal ho keh wo tumhayn ko`ee nuqsaan nahin pohncha`ay ga aur kisi kay tohfay ko har giz ghatya na jaano agar-cheh tumharay khayaal mayn wo tumhayn ko`ee nafa` nahin day ga kiyun-keh tum nahin jaantay keh kab tumhayn apnay dost ki zarurat parh jaye aur tum nahin jaantay keh kab apnay dushman say darna paray aur jab ko`ee tumhaaray paas `azr (mu`afi maangnay ka ko`ee sabab) lay kar aaye to us ka `azr qabool karo agar-cheh tum jaantay ho keh wo shakhs jhoota hay.<sup>2</sup>

Taqseem-e-Illahi par raza mandi hi haqeeqat mayn “ghana” hay jo apnay liye Allah Pak ki taqseem par raazi raha to wo logon mayn sab say ziyadah ghani hay.<sup>3</sup>

## Taqdeer Par Raazi Rahi`ay

Taqdeer kay naa pasand deeda umoor (ya`ni sakhtiyon) par raazi rehna, yaqeen kay a`la darjaat mayn say hay.<sup>4</sup>

## Sakhtiyon Par Sabr

Ay mayray baytay! Sakhtiyon par sabr karo, kisi kay huqooq za`iya` na karo, aur apnay bha`i ko aysay kaam mayn na daalo,

---

<sup>1</sup> *Quwat-ul-Quloob, jild. 2, safhah. 374*

<sup>2</sup> *Al-Tazkiraht-ul-Hamduniyah, jild. 4, safhah. 357, raqm. 901*

<sup>3</sup> *Hilya-tul-Awliya, jild. 3, safhah. 159, raqm. 3543*

<sup>4</sup> *Awan-ul-Akhbaar, jild. 2 safhah. 403*

jis ka nuqsan tumhaaray liye is kay ('aarzi) nafa' say ziyadah ho.<sup>1</sup>

## Dilon Mayn Muhabbat Daalnay Ka Zari'ah

Bayshak us nay tumhayn apni muhabbat ka qaydi bana liya jis nay tumhaara ihsaan maan-nay mayn pehl ki.<sup>2</sup>

## Sakhi Kon Hay?

Sakhi wo nahin jo maangnay waalon ko dayta hay balkeh sakhi wo hay jo Allah Pak kay farma bardaron kay huqooq ki ada`igi mayn pehl karta hay aur apni ta'reef ka khuwahishmand nahin hota basharteh-keh wo Baargah-e-Khudawandi say kamil sawaab ka yaqeen rakhay.<sup>3</sup>

## Sakhi Aur Kanjoos Mayn Farq

Sakhi (Allah Pak kay) fazl par khush hoota hay, jabkeh kanjoos apnay maal par fakhr karta hay.<sup>4</sup>

## Mehmaan Nawaazi A'la Ikhlaaq Ki Nishaani Hay

A'la ikhlaaq ki nishaani yeh hay keh bandah apnay mehmaan ki (khud) mehmaan nawaazi karay jaysa keh Hazrat Ibraheem Khaleel Allah عَلَيْهِ السَّلَام nay khud aur apnay ghar waalon kay saath mehmanon ki mehmaan nawaazi farma`ee.<sup>5</sup>

---

<sup>1</sup> Tareekh Ibn-e-'Akasir, jild. 41, safhah. 408

<sup>2</sup> Tareekh Ibn-e-'Akasir, jild. 41, safhah. 409

<sup>3</sup> Ihya-ul-'Uloom, jild.3, safhah.304

<sup>4</sup> Al-Tazkiraht-ul-Hamduniyah, jild. 4, safhah. 262, raqm. 682

<sup>5</sup> Al-Mustaraf, safhah. 194, Rabi'-ul-Abraar, jild. 3, safhah. 227

## Qiyamat Mayn Pur Sukoon Aankhayn

Qiyamat kay din teen aankhon kay ilawah har aankh jaagti (**ya'ni parayshaan**) ho gi (1) wo aankh jo Allah Pak ki rah mayn jaagti rahi aur (2) wo aankh jo Allah Pak kay haraam kiye hoye kaamon say bachi rahi aur (3) wo aankh jo Allah Pak kay khouf say (rooti) rahi.<sup>1</sup>

## Ramzaan Mayn Ghaflat Mayn Rehnay Waalon Par Ta'jub

Imam Zayn-ul-'Aabideen رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ nay eid kay din logon ko daykha keh wo hans rahay hayn to aap nay farmaaya: bayshak Allah Pak nay ramzaan kay mahinay ko apni makhlooq kay liye maydaan-e-('amal) banaya, takeh loog us kay pasand deedah kaamon ki ada'igi kay saath sabqat lay jay'ayn, chunan-cheh ayk qoum nay is mu'amlay mayn pehl karli to wo kaamyaab ho gaye aur ayk qoum peechay reh ga'ee to wo nuqsaan mayn rahi, to us din ghaflat mayn rehtay ho'ay hansnay waalon par ta'jub hay keh jis mayn nayk loog kaamyaab hotay hayn aur buray kaam waalay nuqsaan mayn rehtay hayn, Khuda ki qasm! Agar parday utha diye jayen to baja'ay na'ay kapray pehn-nay aur baal sanwaarnay kay nayk loog apnay upar hoonay waalay ayhsaan kay shukr mayn aur buray loog apnay gunahon par nadamat mayn mashghool ho ja'ayn.<sup>2</sup>

## 'Aql Mand Kay Liye Isharah Kaafi Hay

Hoshiyaari ka milna hifazat ka isharah karta hay. 'Aql mand kay liye isharah kaafi hay, jabkeh jahil kay liye tafseeli kalaam bhi bay fa'idah hay aur agar-cheh kitni hi mufeed baat kiyun

<sup>1</sup> Al-Tazkiraht-ul-Hamduniyah, jild. 1, safhah. 116, raqm. 236

<sup>2</sup> Al-Tazkiraht-ul-Hamduniyah, jild. 1, safhah. 117, raqm. 240

na ho buray tareeqay say sun-nay ki surat mayn us say nafa' hasil nahin kiya ja sakta.<sup>1</sup>

## Guftugu Ka Fan Aur Kharabiyon Say Hifazat

Agar loog mukhtalif halaat mayn suwalaat ki tarjih aur bayanaat ki durusti ki kayfiyat jaan layn to wo apnay dilon mayn khatak-nay waali baton ki teh tak bhi pohinch saktay hayn, nayz is say inhayn aysa yaqeen naseeb ho ga jo unhayn siwa'ay apnay a'amaal (kay nata'ij) kay (logon ki taraf say payda ki ga'ee) har kayfiyat mayn kharabi say mahfooz rakhay ga laykin aysay umoor tak rasa'ee thoray say 'arsay mayn aur zara say ghour-o-fikr say hasil nahin hooti balkeh is kay liye inhayn bahut gehra'ee say aysay logon ki jaanch partaal karni ho gi jo jahalat, khud pasandi aur khuwahishaat mayn giriftaar hayn aur 'ilm say ghafil ho kar bura'iyon mayn mashghool hayn.<sup>2</sup>

## Gheebat Say Bachnay Ka Ajr

(Kisi ko gheebat kartay ho'ay suna to farmaaya:) Gheebat say bacho kiyun-keh yeh jahannum kay kutton ka khaana hay, nayz jo shakhs logon ki 'izzat uchaalnay say baaz rahay to Allah Pak qiyamat kay din us kay gunahon say darguzar farma'ay ga.<sup>3</sup>

**Piyaray piyaray Islami bha'iyoo!** Mazloom-e-Karbala Hazrat-e-Iman Zayn-ul-'Aabideen رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ nay gheebat karnay waalon ko insaan numa kutton kay saath is liye tashbih di hay keh Qur'aan-e-Majeed aur Ahadees-e-Mubarkah mayn

---

<sup>1</sup> Al-Tazkiraht-ul-Hamduniyah, jild. 1, safhah. 273, raqm. 705

<sup>2</sup> Al-Bayaan Wa-Al-Tabyeen, jild. 1, safhah. 84

<sup>3</sup> Rabi'-ul-Abraar, jild. 2, safhah. 320, raqm 55, Al-Mukhtaar Min Munaqib-ul-Akhyaar, jild. 4, safhah. 42

gheebat ko murdaar ka ghosht khaanay ki misl bataya gaya hay aur murdaar ka ghosht chabana aur khaana kutton ka kaam hay layhaaza gheebat karnay waalay goya kutton ki misl ho kar aadmiyon ki aqsaam say kharij hu`ay kiyun keh agar aadami hootay to in mayn aadami ki sift hooti aur insaan ki khaslat in mayn paa`ee jaati, kisi ki gheebat naa kartay, kisi ka ghosht kutton ki tarah naa chabatay.<sup>1</sup>

*Nabi ka sadqah sada gheebaton say door rakhna*

*Kabhi bhi chughli karon mayn na ya Rab!*

*Tayray Habeeb agar muskuratay aa ja`ayn*

*To gour-e-teerah mayn ho ja`ay chaand na ya Rab!*

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

## Ghussay Ka Nuqsaan

Ghussay ki halat mayn bandah Ghazab-e-Illahi kay ziyadah qareeb ho jaata hay.<sup>2</sup>

## Kisi Ko Kisi Par Bartari Nahin

Ko`ee shakhs kisi dosray par bartari na jata`ay kiyun-keh tum sab ghulaam (ya`ni banday) ho aur tumhaara aaqa (ya`ni paalnay waala) ayk hi hay.<sup>3</sup>

## Mout Ka Inkaar Nahin

Imam Zayn-ul-'Aabideen رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ kay shehzaaday ka intiqaal shareef huwa to aap nay jaza` faza` (ya`ni buland awaaz say roona ya nouhah) nahin kiya aur farmaaya: yeh (Mout) aysi

<sup>1</sup> *Ghibat ki tabahkariyan, safhah. 324*

<sup>2</sup> *Al-Mustatarf, safhah. 203*

<sup>3</sup> *Al-Tazkirah-ul-Hamduniyah, jild. 3, safhah. 390, raqm. 1051*

baat hay, jis ki ham tawaquq' rakhtay thay, pas jab wo waqi' ho ga`ee, to ham us par inkaar nahin kartay.<sup>1</sup>

## Sab Say Bari Ghurbat

Sab say bari ghurbat apnay piyaron ko kho dayna hay.<sup>2</sup>

## Imam Zayn-ul-'Aabideen رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ ki D'ua

Aap رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ Ye D'ua kiya kartay thay:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ تُحَسِّنَ فِي لَوَائِعِ الْعُيُونِ عَلَائِيَّتِي وَتُقَبِّحَ فِي خَفِيَّاتِ الْعُيُونِ سِرِّيَّتِي اللَّهُمَّ كَمَا سَأَلْتُ  
وَاحْسَنْتَ إِلَيَّ فَإِذَا أَعُدْتُ فَعُدْ عَلَيَّ

Ya'ni Ay Allah Pak mayn is baat say tayri panah maangta hun kay mayray zahiri kaam to achhay hon laykin chuppay kaam buray hon ay Allah Pak mayray buray 'amaal kay bawujood jis tarhan tu-nay bhalai ka mu'amilah farmaya is-hi tarah agar dubara mujhsay kotahi ho to mayray saath 'afu dar guzar ka mu'amilah hi farmana.<sup>3</sup>

## 'Ibadat Kay Mu'amilay Mayn Logon Ki Iqsaam

Ibadat mayn logon ki teen qismayn hayn (1) kuch log Allah Pak ki ibadat khoof ki waja say kartay hayn yeh gulamon ki si ibadat hay (2) kuch loog jannat hasil karnay kay liyay ibadat kartay hayn yeh tajiron ki si ibadat hay or kuch loog bator-e-

---

<sup>1</sup> Al-Tazkiraht-ul-Hamduniyah, jild. 4, safhah. 195, raqm. 475, Al-Mukhtaar Min Munaqib-ul-Akhyaar, jild. 4, safhah. 39

<sup>2</sup> Hilya-tul-Awliya, jild. 3, safhah. 158, raqm. 3540

<sup>3</sup> Hilya-tul-Awliya, jild. 3, safhah. 158, raqm. 3540

shukr ibadat karte hayn ye azad logon ki ibadat hay.<sup>1</sup> Yeh shayad Moula Ali ka bhi qoul hay.

## Sab Say Ziyadah Maal Daar Kon Hay?

Sab say ziyadah maal daar wo hay jo Allah Pak kay diye gaye rizk par kana'at karay.<sup>2</sup>

## Hamayn Hamaray Martabay Say Buland Na Karo

Ham say Islam kay liyay muhabbat rakho aur hamayn hamaray martabay say buland na karo.<sup>3</sup>

## Narmi Ki Qadr

Mujhay narmi say jitna hissa mila hay is kay badlay agar surkh ount bhi milayn to mujhay passand nahin.<sup>4</sup>

## Deeni Nafa' Daynay Walay Ki Sohbat Ikhtiyaar Karo

Hazrat Muhammad Bin Rahman Bin Madeeni رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ bayan kartay hayn keh Hazrat Ali Bin Hussain رَحْمَتُهُمَا اللَّهُ qaom kay halkon ko chor kar Hazrat Zayn Bin Aslam رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ kay halkay mayn jakar bayth jatay or farmatay aadami isy kay pass bathta hay ju deeni a'tibar say isy fa'idah pohnchaye.<sup>5</sup>

## Mujhay Kasrat-e-Girya Par Malamat Naa Karo

Aye logo! Mujhay (kasrat say ronay par) malamat na karo

---

<sup>1</sup> Hilya-tul-Awliya, jild. 3, safhah. 158, raqm. 3540

<sup>2</sup> Hilya-tul-Awliya, jild. 3, safhah. 159, raqm. 3543

<sup>3</sup> Hilya-tul-Awliya, jild. 3, safhah. 161, raqm. 3552

<sup>4</sup> Hilya-tul-Awliya, jild. 3, safhah. 161, raqm. 3553

<sup>5</sup> Hilya-tul-Awliya, jild. 3, safhah. 162, raqm. 3556

kiyun-keh Hazrat Ya'qoob عَلَيْهِ السَّلَام nay apnay 1 baytay (Hazrat Yusuf عَلَيْهِ السَّلَام) Ko khoya to is qadar roye keh in ki ankhayn safayd hogain (ya'ni binai kamzor hogayi) halan-keh Aap (khud say) jaantay thay keh baytay ka wisal hochuka hay ya (zinda hayn) jabkeh mayn apnay ghar kay 14 afraad ko apni ankhon kay samnay jang (maidan-e-karbala) mayn shaheed hotay huway daykha hay tumhara kiya khayal hay keh in ka gham mayray dil say nikal jayega?<sup>1</sup>

## Sabr Ka Badlah

Qiyamat kay din 1 a'alaan karnay waala a'alaan karay ga keh sabr karnay walay kahan hayn? Kuch log kharay hon gay. In say poucha jaye ga: "Tum nay kiss cheez par sabr kiya" wo kahayn gay ham Allah Pak ki ata'at par datay rahay aur iski nafarmani say baaz rahay.<sup>2</sup>

## Allah Pak Ki Taubah Karnay Walay Say Muhabbat

Hazrat Abu Ja'far Muhammad Bakir رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ Bayan kartay hayn keh mayray Walid-e-Majid Hazrat Ali Bin Hussain رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ nay do martaba apna tamaam maal Allah ki raah mayn kharch kiya aur farmaya bayshak Allah Pak taubah karnay walay gunah gar mu'min say muhabbat farmata hay.<sup>3</sup>

## "Nayki ki Da'wat" Ki Ahmiyat

أَمْرٌ بِالنُّصْرَةِ وَنَهْيٌ عَنِ الْمُنْكَرِ Ya'ni nayki ki d'awat daynay aur burayi say mana' karnay waalay kaam ko chornay wala aysa hay jaysay kitaab Allah ko pas-e-pusht dalnay wala magar jab wo bachao

<sup>1</sup> Hilya-tul-Awliya, jild. 3, safhah. 162, raqm. 3557

<sup>2</sup> Hilya-tul-Awliya, jild. 3, safhah. 162, raqm. 3559

<sup>3</sup> Hilya-tul-Awliya, jild. 3, safhah. 164, raqm. 3562

ka raasta ikhtiyaar karnay kay liyay aysa karay. Poucha gaya: bachao ka raasta kiya hay? Farmaya wo jabir-o-zalim badshah kay zulm-o-ziyadati say daray.<sup>1</sup>

## Jannat Kaysay Maangi Jaye?

“Tum mayn say ko`ee yeh na kahay keh Allah Pak mujh par jannat sadqa farma kiyun keh sadqa to gunah garon ki taraf say hota hay balkeh yeh kaho ay Allah Pak mujhay jannat ata farma ya mujhay jannat ‘ata farma kar ahsaan mand bana.”<sup>2</sup>

## Ghazab-e-Ilahi Dor Karnay Wala ‘Amal

Mujhay yeh baat pohnchi hay keh chupa kar sadqa karna Allah Pak kay ghazab ko door karta hay.<sup>3</sup>

## Shaykhayn Ka Martaba Imam Zayn-ul-'Aabideen Ki Zabani

Aik shaks nay Imam Zayn-ul-'Aabideen رَحْمَةُ الْمُوَعْتِيهِ ki khidmat mayn hazir ho kar ‘arz ki: مَا كَانَ مَنزِلَةُ ابْنِ بَكْرٍ وَعُمَرَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ya’ni Hazrat Abu Bakr Siddiq رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ aur Hazrat ‘Umar Farooq Azam رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ka Rasool Allah صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ kay zamanay mayn kiya maqam-o-martaba tha? Farmaaya: كَمَنْزِلِهِمَا الْيَوْمَ هُنَا صَجِيْعَاءُ ya’ni zamana-e-risalat mayn un ka wohi maqam-o-martaba tha jo aaj bhi hay keh donon hazraat us waqt bhi Rasool Allah صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ kay dost thay aur aj mazar mayn bhi un kay dost hayn.<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> Hilya-tul-Awliya, jild. 3, safhah. 164, raqm. 3564

<sup>2</sup> Hilya-tul-Awliya, jild. 3, safhah. 1645, raqm. 3566

<sup>3</sup> Maslik-ul-Salikeen, jild. 1, safhah. 212

<sup>4</sup> Munaqib Ameer-ul-mu`mineen ‘Umar Bin Al-Khattab, safhah. 34

## Ahl-e-Haq Ko Moat Ki Parwah Nahin

(Imam Zayn-ul-'Aabideen رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ nay doran-e-safar apnay Baba Jaan Imam Husayn رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ say 'arz ki:) Baba Jaan! Jab ham haq per hayn tau hamayn maut ki koyi perwa nahin.<sup>1</sup>

## Imam Zayn-ul-'Aabideen Ki Minaa Mayn D'ua

Aik bar Aap رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ nay Minaa mayn yeh d'ua maangi:

كَمْ مِنْ نِعْمَةٍ أَنْعَمْتَهَا عَلَيَّ قُلْ لَكَ عِنْدَهَا شُكْرِي، وَكَمْ مِنْ بَلِيَّةٍ ابْتَلَيْتَنِي بِهَا قُلْ لَكَ عِنْدَهَا صَبْرِي،  
فَيَا مَنْ قُلْ شُكْرِي عِنْدَ نِعْمَتِهِ قَلَمْ يَخْرِمُنِي، وَيَا مَنْ قُلْ صَبْرِي عِنْدَ بَلَائِهِ قَلَمْ يَخْذُلُنِي، وَيَا مَنْ رَأَى  
عَلَى الدُّنُوبِ الْعِظَامَ قَلَمْ يَفْضَحْنِي وَلَمْ يَهْتِكْ سِتْرِي، وَيَا ذَا الْمَعْرُوفِ الَّذِي لَا يَنْقُضِي، وَيَا ذَا النِّعَمِ  
الَّتِي لَا تُحُولُ وَلَا تَتَوَلَّى، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، وَاعْفُ رَنَّا وَارْحَمْنَا

**Tarjama:** Ay Allah Pak! Tayri ne'maton kay muqabalay mayn mayra shukar kam hay. Aazmaishon par mayra sabar kam hay. Ay Wo zaat jis nay apni ne'maton kay muqabalay mayn mayra shukar kam honay kay bawujood mujhay in ne'maton say mehroom na kiya. Aazmaishon par sabar kam honay kay bawujood mujhay ruswa na kiya. Mayray baray baray gunnahon say khabr daar honay kay bawujood mujhay ruswa na kiya. Mayri pardah dari na ki. Ay hamaysha ehsan farmanay walay! Ay pa`idaar ne'matayn 'ata farmanay walay! Hazrat Muhammad صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ki aal par rehmatayn nazil farma aur ham par rehm farma aur hamayn bakhsh day.<sup>2</sup>

## Tazmeen bar nazm mansoob ba Zayn-ul-'Aabideen رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ

(Is kalam mayn 'arbi ash'aar Imam Zayn-ul-'Aabideen رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ say mansob hayn jin per Hakeem-ul-Ummat, Mufti Ahmad Yar

<sup>1</sup> Tareekh-ul-tubri, jild. 9, safhah. 216 makhuzan

<sup>2</sup> Shu'ab-ul-Eman, jild.4, safhah. 140, hadees, 4588

Khan رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ nay urdu zaban mayn isi vision aur mafhoom  
kay mazeed ash'aar mila ker tazmeen ki hay)

*Aysa ko`ee Muharram nahin pohuncha`ay jo payghaam-e-gham  
Tu hi karam karday tujhay Shah-e-Madinah ki qasam*

*Ho jab kabhi tayra guzar baad-e-saba su`ay haram  
Pohuncha mayri tasleem us ja hayn jahan Khayr-ul-Umam*

إِن تَلَّتْ يَارِيحُ الصَّبَايَوْمًا إِلَى أَرْضِ الْحَرَمِ  
بَدِئًا سَلَامِي رَوْضَةً فِيهَا النَّبِيُّ الْمُحْتَشَمِ

*Mayn dun tujhay un ka pata gar na to pehchanay saba  
Haq nay inhi kay waasitay payda kiye 'arz-o-sama*

*Rukhsaar suraj ki tarah hay chehra in ka chaand sa  
Hay zaat 'alam ki panah aur haath darya joud ka*

مَنْ وَجَّهَهُ سُبُسُ الضُّحَى مِنْ خَدُّهُ بِدُرِّ الدُّجَى  
مَنْ ذَا تَدُنُورُ الْهُدَى مَنْ كَفَّهُ بِخُرِّ الْهَمِّ

*Haq nay inhayn rahmat kaha aur shafi'-e-isya<sub>n</sub> kiya  
Rutbayh mayn wo sab say siwa hayn khatm un say Ambiya*

*Wo Mehat-e-Qur`aan hayn nasikh hay jo aadiyaan ka  
Pohuncha jo ye hukm Khuda saaray sahifay thay fana*

فَمِنْ أَنْدُ بَرَهَاتِنَا نَسَخًا لِذِيَانٍ مَضَّتْ  
إِذْ جَاءَتْنَا أَحْكَامُهُ كُلُّ الصُّحُفِ صَارَ الْعَدَمِ

*Yun to Khaleel-e-Kibriya aur Ambiya`a-e-Ba safa  
Makhlooq kay hayn payshawa sab ko bara rutba mila*

*Laykin hayn in sab say siwa Durr-e-Yateem-e-Aamina  
Wohi jinhayn kehtay hayn sab mushkil kusha hayat rawa*

يَا مُصْطَفَىٰ يَا مُجْتَبَىٰ اِرْحَمْنَا عَلَىٰ عِصْيَانِنَا  
مَجْبُورَةً اَعْمَالِنَا طَبَعْنَا وَ دُنْيَا وَ الظُّلْمِ

*Ay mah-e-khuban-e-jahan ay Iftikhaar-e-Mursaleen  
Go jalwa gar aakhir huway laykin ho Fakhr-ul-Awwaleen*

*Furqat kay yeh ranj-o-'ana ab ho ga`ay had say siwa  
Is hijr ki talwaar nay qalb-o-jigar zakhmi kiya*

*Wo loog khush taqdeer hayn aur bakht hay un ka rasa  
Rehtay hayn jo is shayhr mayn jis mayn keh tum ho khusrawa*

*Sab awwaleen-o-aakhireen taaray hayn tum muhr-e-mubeen  
Yeh jagmaga`ay raat bhar chamkay jo tum ko`ee nahin*

اَكْبَادُنَا مَجْرُوحَةً مِّنْ سَيْفِ هِجْرِ الْمُصْطَفَىٰ  
طَوْبُ لِأَهْلِ بَلَدِكَ فِيهَا النَّبِيُّ الْحُحَّشَمِ

*Ay do jahan par rahm-e-haq tum ho shafi' al-mujrimeen  
Hay aap hi ka aasra jab bolayn nafsi Mursaleen*

*Is bay-kasi kay waqt mayn jab ko`ee bhi apna nahin  
Ham bay-kason par ho nazr ay Rahmat Al-Lil' aalameen*

يَا رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ أَنْتَ شَفِيعُ الْمُنْذَرِينَ  
اَكْرَمَ لَنَا يَوْمَ الْحَرْبِ فِضْلًا وَ جُودًا وَ الْكِرَامِ

*Is salik-e-badkaar ka go hashr mayn ko`ee nahin  
Laykin usay kiya khouf ho jab aap hayn is kay Mu`een*

*Mujrim hun mayn ghaffar Rab aur tum Shafi' -ul-Muznibeen*  
*Phir kiyun kahon bay-kas hun mayn ya Rahmat Al-Lil' aalameen*

يَا رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ أَذْرَكَ لِزَيْنِ الْعَابِدِينَ  
مَخْبُوسِ أَيْدِي الطَّالِبِينَ فِي مَرْكَبِ الْبُزْجِ

## Nayk Namazi Bannay Kay Liye

Har Juma'rat ba'd Namaz-e-Maghrib Aap kay yahan honay walay Dawat-e-Islami kay Haftah-waar sunnaton bharay ijtima' may Rizaa-e-Ilahi kay liye achhi achhi niyyaton kay sath saari raat shirkat farmaiye. ❖ Sunnaton ki tarbiyyat kay liye Madani Qafilay may A'ashiq-e-Rasool kay sath har maah 3 din safar aur ❖ Rozanah Fikr-e-Madinah kay zari'ay Madani Ina'amaat ka Risalah pur kar kay har Madani Maah kay pahli tareekh ko apnay yahan kay Zimmahdar ko jama' karwanay ka ma'mool bana lijiye.

Mayra Madani Maqsad "Mujhay Apni aur sari dunya kay logon ki Islah ki Koshish karni hay" **إِن شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ** Apni Islah kay liye Madani Ina'amaat par 'amal aur sari dunya kay logon ki Islah ki Koshish kay liye Madani qafilon may safar karna hay.

**إِن شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ**



Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagaran  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

UAN: +92 21 111 25 26 92 | Ext: 7213

Web: [www.maktabatulmadinah.com](http://www.maktabatulmadinah.com) | E-mail: [feedback@maktabatulmadinah.com](mailto:feedback@maktabatulmadinah.com)